

ABONNEMENTS:

1^{er} mois fr. 2.00
6 mois 9.00
1^{er} an 18.00
S'adresser pour toutes
réclamations.

CORRESPONDANCE:

PEUPLE WALLON, à LIÈGE

Les manuscrits non insérés ne sont
pas rendus.
Chaque article est payé par son auteur.

LE PEUPLE WALLON

QUOTIDIEN DÉMOCRATIQUE

ANNONCES:

Demandes d'emploi à 200
Petites annonces à 200
Avis des Officiers minist.
et de l'Ordre à 100
Réclames à 100
Nécrologie à 100
Chroniques et faits divers à 100

ADMINISTRATION & PUBLICITÉ:

LIÈGE, 49, Rue du Pont-d'Avroy, 49
Bureaux ouverts de 8 à 5 heures.

La Terre Wallonne

Nous reprenons de la « Revue de l'Occident », cette belle étude sur la Wallonie de notre grand poète Albert Mockel. Nous rappelons, d'autre part, dans nos Gens et Ghoses de Wallonie de ce jour, la valeur du nom de Mockel, que Willemotte appelle un « chef de groupe ». C'est à ce titre qu'aujourd'hui nous usons de Mockel. Il fut un précurseur du séparatisme. Il y croit encore, et c'est en des termes où la littérature n'exclut pas la précision qu'il parle de son pays, de son territoire, de ses bonnes gens et de ses vices. Écoutons sa grande voix :

A l'extrémité septentrionale de la France, la race celtique projette, au-delà de la frontière, une dernière et puissante vague, qui se brise au nord et à l'est contre le flux opposé des foules germaniques : c'est la Wallonie.

La culture romane est allée plus loin, puis-elle a conquis Bruxelles et les classes cultivées de la Flandre, comme elle avait conquis l'Alsace. Mais le pays wallon, pays des Gaules, des Gaulois, porte le suprême effort physique des peuples du soleil vers les régions du froid. Serrée contre la Prusse, à l'est, et les territoires flamands au nord-ouest, la Wallonie s'enfonce comme un coin solide dans les masses étrangères.

Un fait historique motive l'existence de cette pointe avancée. Les études magistrales de M. Godefroid Kurth sur la frontière linguistique ont montré qu'ici la limite septentrionale du parler romain coïncide en sa direction avec l'une des principales routes romaines.

Cette route, établie sans doute aux confins des deux peuples et défendue par ces retranchements, fut une sorte de muraille de Chine protégeant le bord extrême de l'Empire.

En cela, se développaient la vie, le langage, les mœurs de la vieille Rome. Les barbares (qui depuis lors se sont civilisés), étaient rejetés à quelques milles au-delà. Telle fut la force de cette barrière, sa force inerte de défense, et sa force morale surtout, qu'après tant de siècles passés, elle se révèle encore par un vivant témoin : la limite des langues.

La langue romane n'a pas fléchi. L'étude de la toponymie le prouve, elle a progressé peu à peu et continue à conquérir, pas à pas, quelques hameaux de siècle en siècle. Ce sont comme des alluvions graduellement déposés le long de la mer; mais cette marche uniforme et lente du parler romain dans le flot germanique laisse encore deviner, en arrière du rivage nouveau, la configuration de l'ancien littoral.

Ainsi, les Francs purent venir et dominer la Belgique actuelle avant de s'établir en France; l'Australie et la Neustrie purent vingt fois heurter leurs bandes armées, rien n'y fit; la ligne, autrefois tracée par la route impériale, apparaît toujours, digue ruinée mais ineffaçable, au-delà de laquelle de nouvelles plages sont sorties des eaux.

Il semble d'ailleurs que les peuplades franques, installées dans la Wallonie d'une part, dans la Flandre de l'autre, n'aient pas eu la même origine. Les Francs Saliens envahissent les Flandres; la Wallonie reçut les Ripuaires. Ceux-ci étaient les Francs du Sud, qui pénétrèrent aussi dans la Lorraine, et leurs bandes guerrières, on peut le suggérer, contenaient, sans doute, une certaine proportion d'éléments celtiques, puisque le sud de la Germanie était peuplé de Celtes teutoniques. Peut-être aussi y a-t-il lieu d'appliquer ici la théorie de Penka sur l'extinction rapide de la race teutonique, lorsqu'elle est mélangée à un peuple plus méridional.

Quoi qu'il en soit, la Wallonie, comme la France du Nord, est habitée par une population où la race germanique a certainement laissé des traces, mais la grande majorité appartient au type du Celte de haute taille (brachycéphale orthognathe). Les Flamands, si souvent confondus avec les Wallons, en France, sous la commune appellation de « Belges », ne leur ressemblent pas plus par la structure que par le langage, puisqu'ils sont pour la plupart dolichocéphales et légèrement prognathes. Mélange de Bataves, de Saxons et de Francs-Saliens, ils forment une variété particulièrement riche et puissante du type teutonique, coloré d'un peu de sang gaulois et espagnol.

D'après les conclusions récentes de l'Anthropologie, les Celtes paraissent fixés dans le pays wallon depuis l'époque néolithique. La partie de la Wallonie qui va du Hainaut jusqu'à Liège fut même, selon M. J. Taylor, le centre d'expansion de cette race de l'Europe de l'ouest. « Les Celtes semblent être en Bretagne par la Gaule Belge... »

On a retrouvé, dans la sépulture de Sclai-gueux, à 22 kilomètres de Namur, de nombreux squelettes du type des tumulus arrondis, ayant des indices de 81,1 et 81,6. Au commencement de l'ère néolithique, la frontière méridionale des Gauls belges (c'est-à-dire de la race celtique de haute stature), semble avoir été la ligne de la Meuse. Les Celtes occupaient la province moderne du Hainaut. A une époque postérieure, ils s'aventurèrent vers le sud, imposant la langue celtique aux populations primitives de la France centrale. (Les Ligures, les Astures).

Qu'on ne s'étonne donc pas trop si je remonte si haut pour saisir en leur origine, les signes distinctifs d'un petit peuple contem-

porain. C'est beaucoup que de connaître le commencement d'une race, et nous avons acquis sur celle-ci toute une collection d'idées par le seul fait de savoir qu'elles appartiennent au monde celtique. Des traits particuliers se découvrent bientôt, des affinités se révèlent sans qu'il soit besoin de démonstration. Et qu'on n'apporte pas ici l'objection bien connue, encore que vieillie, sur les « grandes migrations », et sur l'effroyable mélange qui n'eût rien laissé subsister des familles humaines. L'argument, partout un peu suspect, est ici contredit par la confirmation du passé avec le présent. Le phénomène constaté plus haut pour la frontière des langues apparaît aussi à la frontière des races, sans doute, parce qu'il y eut, d'une manière générale, coïncidence entre ces deux limites.

Les invasions ont pu couvrir le territoire, les Francs succéder aux Romains et des armées diverses se heurter sur le sol wallon; des éléments nouveaux furent apportés ainsi, mais les caractères ethniques primitifs ont persisté malgré tout dans la plus grande partie de la population; et lorsqu'il mesurent aujourd'hui les crânes, les mâchoires, les poitrines des vivants, les anthropologues y reconnaissent encore les signes qu'ils ont noté sur les ossements des morts.

Dans ce peuple de trois millions d'hommes des groupes divers se sont naturellement formés, ayant les mêmes mœurs et les mêmes coutumes, — distincts, pourtant, à certains égards. Il ne s'agit ici que de nuances; mais on en perçoit déjà quelques-unes entre Namur et le Luxembourg et la définition du caractère liégeois s'applique, moins, sans doute, aux habitants de Tournay qu'aux Français de la Lorraine et du département des Ardennes.

C'est ainsi que les frontières politiques de la Wallonie ne correspondent pas exactement avec ses frontières naturelles. Les lignes arbitrairement tracées sur la carte ne séparent ou ne rejoignent les hommes que selon les exigences administratives et dans la mesure de certaines relations sociales. La race ne les reconnaît pas et les forces inconscientes du grand corps aux mille têtes, Binche, Mons, Tournay, qui sont en Belgique, appartiennent plutôt à la Picardie, si l'on tient compte des formes du patois qu'on y parle, tandis que la Wallonie déborde ailleurs l'artificielle frontière et s'étend à Givet et aux Ardennes, en France, à Malmédy et à Ligneuville en Prusse.

Pour préciser cette notion par quelques grands noms respectables et représentatifs, il suffira de dire que Taine et que Méhul appartiennent logiquement à la Wallonie de même que Paul Verlaine, dont l'origine est spécialement luxembourgeoise et liégeoise. En revanche, la Picardie peut revendiquer comme siens deux admirables artistes, deux créateurs de génie : Roger de la Pasture, né à Tournay, et même Roland de Lassus, né à Mons.

Ces réflexions ne sont pas inspirées par un sentiment de chauvinisme local qui serait tout bonnement absurde, mais par le simple souci de la vérité. On ne parle pas ici de politique; on parle du groupement naturel des familles humaines et de l'art où s'est exprimé leur âme collective. Qu'importe, d'ailleurs! Ardennes ou Hainaut, à ce point de vue, c'est toujours de la France qu'il s'agit. Un écrivain wallon a développé tout récemment, avec une enthousiasme et une jeunesse, une thèse plus absolue. Selon le comte Albert du Bois, la Wallonie doit souhaiter son annexion pure et simple à la grande République, et se fonde totalement en elle. Plusieurs personnes, et peut-être M. du Bois lui-même, ont cru voir, dans quelques articles que j'ai publiés jadis, une sorte d'adhésion à cette théorie. Puisque l'occasion m'en est donnée ici, on me permettra de préciser que je n'ai rien écrit de semblable. Si françaises que soient les sympathies d'un Wallon, et d'un homme de lettres à Paris, puisque son âme toute entière s'unit à l'âme française lorsqu'il en veut exprimer les mouvements, il ne s'ensuit pas que je désire une révolution de ce genre. Deux sœurs s'entendent fort bien sans vivre sous le même toit. Idées et préjugés, caractère foncier et aspirations lointaines sont chez elles identiques; mais chacune a ses habitudes, une manière d'être qui lui est propre. Les forcer brusquement à cohabiter sous la surveillance du même concierge, c'est risquer qu'elles se froissent sans profit.

L'impérialisme et la centralisation à outrance ne me séduisent nullement. Que les Flamands soient le plus Flamands possible, que les Wallons demeurent Gaulois et Romains : rien de plus. C'est une union morale et intellectuelle de plus en plus étroite avec le reste de la Gaule que doit souhaiter la Wallonie et non une union politique. Elle doit demander à la France sa culture et non son administration. Mais, est-il une terre plus française que le berceau de la race qui peupla l'Île-de-France, que le seul lieu de l'Occident où le parler français continue à progresser lentement sur un dialecte étranger.

En Belgique, les Flandres sont la plaine, la Wallonie est la montagne. La vaste étendue aux terres grasses opulentes et unies qu'ont peuplées les Germains s'adosse au pays accidenté et changeant des Gaulois.

Collines, pourtant, plutôt qu'on ne les voit, leur suprême sommet n'atteint pas tout-à-fait

700 mètres; mais ici toujours, les lignes sont mouvantes. Des vallées s'y creusent profondément, bordées par la pente rapide des prairies et des bois; des rochers à pic dressent fréquemment leurs façades crevassées et la forêt s'élève parfois d'un brusque élan à mille pieds au-dessus de la rivière. En France, le Morvan a quelques aspects pareils. Pays de plans abrupts et pittoresques, où de grands horizons apparaissent tout-à-coup; la terre à la fois pauvre et souriante, y verdoie de toutes ses forces et se réjouit dans les eaux limpides.

Le point le plus élevé de la Wallonie, la « Baraque Michel », touche à la frontière allemande. C'est un plateau immense et désert, dont la solitude surprend par sa grandeur tragique. On n'y a pas, à proprement parler, l'impression d'une montagne, mais celle d'une plaine énorme et convexe, très haut suspendue. De larges courbes ondulantes se succèdent et se dégradent par des forêts sans fond et l'œil, errant sur elles, glisse jusqu'à une dernière ligne bleue très lointaine et très fluide sur l'horizon marin. Une brume ténue, d'un gris azuré, flotte légèrement sur toutes choses et va se perdre là-bas dans le creux des vallées.

Ce voile diaphane est la mélancolie du pays wallon; il en est peut-être le plus grand charme. Si brusquement tranchés qu'ils soient, les plans n'ont jamais ici de sécheresse; nulle forme n'apparaît durement.

Les traits rudes de la terre s'adoucissent, enveloppés de ce rien transparent où le soleil aime à se jouer; c'est un réseau impondérable dont on devine à peine les mailles translucides.

A la « Baraque Michel » commencent les Hautes Fagnes. Ces landes, très élevées — elles ne descendent jamais au-dessous de 550 mètres — prolongent, de lieues en lieues, par delà l'horizon, un désert monotone et grandiose. L'hiver, la neige à perte de vue, sans une trace de pas, sous le ciel lourd, y déroule une splendide image de la Mort. A la fin du printemps, les genêts, fleuris, ondulent comme des vagues d'or. L'été, la bruyère et la myrtille y mêlent les tons roses et les rouges pourpres, les mauves et les violets sombres. Mais, ici, la joie se tempère toujours de gravité. De loin en loin apparaît la masse d'une sapinière traçant sur l'étendue fleurie sa sévère ligne noire. Un parfum âpre et léger se répand dans l'air et tout le paysage est semblable à ces genêts dont il se sépare en jaunissant touffes de lumière, leur sève, richement sapide, est amère à la bouche.

Là-bas, vers le sud-est, la vague domine Malmédy et va mourir en Prusse. Vers l'ouest, elle allonge sa courbe immense jusqu'à Hockai, jusqu'à Malchamps, et se divise en deux puissantes branches. L'une court à l'ouest et se sépare de sa haute barrière les mamelons forestiers de Spa et l'autre, plus basse, s'élève à l'est, à la Porcelle. L'autre s'élève au midi par Francorchamps et Stavelot, hésite devant l'Amblyve et, franchissant cette faille profonde, elle prolonge vers le sud son règne de silence. Un nouvel élan la hausse de 100 mètres à la « Baraque Fraiture » et voici qu'elle s'arrête enfin en plein Luxembourg wallon, devant La Roche et Houffalize. Nous sommes au cœur des Ardennes et dans la région des forêts. Celles-ci, dans le sud, couvrent presque tout le Luxembourg. Par une série de plateaux coupés de ravins sauvages, elles atteignent Saint-Hubert, tombeau miraculeux du Grand Chasseur, évêque de Liège, et elles vont toucher la petite ville de Bouillon, au beau château ruiné, d'où le pieux Godefroid partit pour la croisade.

(A suivre).

La Journée d'aujourd'hui

Le 30 août. — Vendredi.
SS. Boniface d'Adramète, Fantin, Fiacre, Ste Rose de Lima.
Éphémérides scientifiques : Naissance, à Rotterdam, en 1552, de Van 't Hoff, un des maîtres de la chimie moderne.

De-ci, de-là

Les serpents n'aiment pas l'ail!

Les serpents pullulent en Afrique. Au sud de la République de Libéria, sur la côte occidentale, un immense territoire marécageux semble être leur région de prédilection. Les indigènes des environs ont trouvé un moyen ingénieux de se prémunir contre les morsures des dangereux reptiles.

Lorsqu'ils doivent traverser le « royaume des serpents », ils s'enduisent les pieds d'huile et d'ail. L'odeur de l'ail est très forte pour l'odorat délicat des serpents et les met en fuite. Même le boa constrictor hésite à attaquer un homme qui s'est frictionné avec le précieux onguent.

Les indigènes de la même région, lorsqu'ils veulent se reposer dans un endroit suspect, fouettent l'air avec des baguettes. Le sifflement ainsi obtenu inspire une grande terreur aux serpents, qui s'éloignent vivement... en sifflant, eux aussi.

Nouvelles à la main

Le président. — Enfin, pourquoi battez-vous votre femme si fort?
Le prévenu. — Je vais vous dire : Je suis un peu sourd, et si je n'entends pas les coups, je ne suis pas sûr de l'avoir touché.

La Guerre

Communiqués des Puissances Centrales

ALLEMAND

Berlin, le 28. — Soir. — Au sud-est d'Arras de nouvelles tentatives de l'ennemi de percer nos lignes ont échoué. Au nord de Bapaume et de la Somme des attaques anglaises ont été repoussées avec de lourdes pertes. En la Somme et l'Oise combats d'avant-garde devant nos nouvelles positions. Des attaques françaises ont été repoussées, de façon sanglante, au nord de l'Aisne.

Berlin, le 29. — Front occidental. — Groupe du prince Rupprecht et v. Bochn. — Au front de bataille, au sud d'Arras, une attaque anglaise a échoué sous notre feu, de grand matin au sud de la Scarpe. Vers midi, l'ennemi a prononcé avec violence, une nouvelle tentative de percement. Entre la Scarpe et le ruisseau de Sensée, l'adversaire a renouvelé par 3 fois ses attaques. Des régiments de Poméranie et de Prusse occidentale ont brisé hier les assauts de l'ennemi.

Le feu de flanc, efficacement soutenu par leur artillerie, ils ont repoussé chaque tentative ennemie. Des combats violents et acharnés se sont surtout déroulés à Boiry. Par trois fois, nos contre-attaques ont arraché à l'ennemi les ruines de cette localité. Le soir, des assauts renouvelés de l'adversaire lui ont valu la possession du village.

Le principal effort ennemi de part et d'autre de la route d'Arras à Cambrai, a été brisé par des régiments wurtembergeois. L'ennemi est passé sept fois à l'attaque. L'infanterie en rang serré était précédée par de nombreux tanks qui s'avançaient de part et d'autre sur la chaussée. Elle a été arrêtée dans les premières lignes par le feu de nos mitrailleuses. Nos positions occupées par l'ennemi ont immédiatement été évacuées par notre contre-attaque.

Des attaques anglaises, prononcées au sud de Croisilles et au sud-est de Bapaume, ont échoué. On ne signale aucune activité d'infanterie au sud-est de Bapaume.

La ville même est soumise au violent feu d'artillerie anglaise. Lors des combats du 27 août, pour la possession de Thillois, le régiment d'infanterie no 205 s'est distingué, sa 9^{me} compagnie a maintenu la ligne occidentale du village. Bien que menacés de flanc par la poussée ennemie venant du nord, elle a combattu jusqu'à la dernière cartouche, puis à la bayonnette.

De façon décisive, la 3^e compagnie du même régiment, est venue à son aide et a rejeté l'ennemi de l'ennemi. Au nord de la Somme, l'ennemi a renouvelé, de grand matin, ses attaques entre Fiers-Curly, près de Hardcourt, il a pénétré dans nos lignes. Par une contre-attaque, il a été rejeté par le régiment de la Garde de l'Empereur François No 2, sous la conduite de son chef, major Otto, agissant avec des compagnies hessoises. Entre la Somme et l'Oise, nos troupes sont restées en contact avec l'ennemi devant nos nouvelles positions. L'ennemi, qui le 27-8 ne suivait qu'avec hésitation, a accentué sa poursuite vers Dompierre-Belloy-Alle-Beaulieu. Nos troupes ont attaqué plusieurs fois et ont fait subir de lourdes pertes à l'adversaire, puis se sont retirées.

Au sud-ouest de Noyon, l'ennemi a, après une violente préparation d'artillerie, attaqué nos anciennes lignes. Nous ne les occupons plus. Les Français dirigent un feu nourri sur Noyon. La ville est située devant notre front de combat. Au nord de l'Aisne, les Français aidés par des Américains ont repris leur attaque. Ils ont été repoussés en subissant de lourdes pertes. A la tête de l'attaque, des régiments de cavalerie de couverture ont repoussé les violents assauts de l'ennemi. Plusieurs tanks ont été détruits par notre feu.

AUTRICHIEN

Vienne, le 28. — Front Italien : Aux fronts montagneux, grande activité de reconnaissance. Albanie : Au cours de combats d'arrière-garde, nous avons encore gagné du terrain.

BULGARE

Sofia, le 27. — Front macédonien. — De Humma au Vardar le feu ennemi continue. Notre artillerie réplique vivement. Des détachements anglais ont attaqué après préparation d'artillerie, nos postes avancés près de Alchak-Mahaleh, au sud de Schovo. Ils ont été anéantis avant d'atteindre nos obstacles en fil de fer. A l'est du Vardar les deux artilleries sont très actives. Au sud du lac de Doiran nos postes ont repoussé un détachement d'infanterie ennemie qui tentait de s'approcher de nos lignes.

TURC

Constantinople, le 28. — En Palestine, feu d'artillerie assez médiocre de part et d'autre. Vive activité d'artillerie. Entre Mezraa et à la rive orientale du Jourdain, ont eu lieu des combats victorieux d'avant-garde dans lesquels l'ennemi a été rejeté. Nous avons fait quelques prisonniers. Une attaque des rebelles contre le chemin de fer de l'Hedjaz, près de Zat el Hatesch a été repoussée par nos postes. Près de Maidan, à la frontière de Perse, un poste de recrutement britannique a été surpris; il a subi de lourdes pertes. Le chef, un capitaine anglais, a été tué.

Sur les autres fronts, la situation est inchangée.

Communiqués des Armées Alliées

ANGLAIS

Front italien. — Le 24 soir. — Trois poussées ont été effectuées et ont rapporté des prisonniers. La nuit dernière des unités de troupes provinciales ont pénétré dans les positions autrichien-

nes au front d'Asiago où elles se sont butées à une vive résistance et où elles ont infligé de lourdes pertes à l'ennemi.

Des prisonniers dont 1 officier ont été ramené. Des hommes d'un autre régiment ont avancé près de Conova. L'ennemi a combattu avec décision. Nous lui avons infligé de lourdes pertes. 65 prisonniers dont 5 officiers ont été ramené. L'artillerie ennemie a dépassé en recrudescence l'activité des jours derniers.

Des aviateurs anglais ont détruit 10 avions ennemis, 2 des nôtres sont manquants.

Londres, le 27 (soir). — Aujourd'hui matin, nos troupes ont, de nouveau, attaqué de part et d'autre de la Scarpe. Après avoir brisé la résistance opposée par l'ennemi à l'ancienne ligne qu'il tenait avant l'offensive du 21 mars, les troupes canadiennes sont entrées profondément dans les positions allemandes situées entre la Sensée et la Scarpe et se sont emparées des villages de Chéry, de Vis-en-Artois et du bois de Sart. Elles ont fait de nombreux prisonniers. A la droite des Canadiens, les troupes écossaises ont passé la Sensée et occupé Fontaines-les-Croisilles. Elles se sont dirigées vers les versants des hauteurs situées au sud du village. Plusieurs centaines de prisonniers ont été ramené. Au nord de la Scarpe, les bataillons écossais se sont emparés de Rieux, Greenhills et Gravelle pendant que les troupes anglaises occupaient Arleux-en-Gohelle, ainsi que l'ancienne ligne allemande au sud de cette localité. Entre Croisilles et Bapaume et au sud, les troupes anglaises et néo-zélandaises ont soutenu de violents combats; elles ont arrêté, puis repoussé une forte contre-attaque prononcée par de nombreuses divisions allemandes récemment arrivées pour renforcer le front. L'ennemi a subi de lourdes pertes. Malgré tous les efforts de l'adversaire essayant d'enrayer notre marche en avant, nos troupes ont pris le village de Baugnâtre et se sont avancées en plusieurs points entre Baugnâtre et Croisilles. Malgré la grande résistance opposée par l'ennemi, les troupes anglaises et françaises ont gagné du terrain au sud de Bapaume. Nous avons atteint les abords ouest de Fiers et chassé l'ennemi de Longueval ainsi que des bois de Delville et de Pernafay. Les contre-attaques prononcées en cet endroit par la Garde prussienne ont été repoussées. A la Somme, les bataillons australiens, anglais et écossais ont repoussé l'ennemi sur tout le front d'attaque. Nos troupes ont occupé les hauteurs à l'est de Harcourt et de Fontaines-Jez-Cappy. Nous avons pris les bois s'étendant entre ces derniers villages et la Somme et fait quelques centaines de prisonniers. Verman-dovillers est tombé en nos mains.

Londres, le 28. — Hier, au sud de la Somme, nos troupes se sont emparées de Foucaucourt, que l'ennemi défendait énergiquement avec des mitrailleuses. Au nord de la Somme, nous avons attaqué également et nous nous sommes emparés de la plus grande partie du bois des Trônes. Nous avons fait un certain nombre de prisonniers appartenant à la garde prussienne. Au sud de la Scarpe, les troupes de la 1^{re} armée ont amélioré leurs positions des deux côtés de la route Arras-Cambrai. Elles atteignent les lisières de Haucourt et de Boiry-Notre-Dame.

Au nord de la Scarpe, l'ennemi fit de violentes contre-attaques sur la ligne près du chemin de fer d'Arras vers Douai. De sorte que nos troupes avancées durent reculer d'environ 200 mètres vers les anciennes tranchées allemandes, sur la côte de Greenland, où l'attaque des Allemands fut brisée par notre feu. Hier, les troupes britanniques ont exécuté une opération locale réussie des 2 côtés de la route de Neuf-Berquin-Estaires. Elles ont avancé leurs lignes sur un front d'environ 4 milles et ont fait un certain nombre de prisonniers.

Paris, le 28, à 15 h. — Au cours de la nuit nos troupes, maintenant le contact avec les arrières-gardes ennemies, ont poursuivi leur avance au nord et au sud de l'Avre. Elles ont occupé Chantennes, Omécourt, Balâtre, Roigisse, Verpillères; plus au sud elles ont pénétré dans les bois de Crapumesnil et enlevé Dives. Le matin nos troupes ont continué leur progression vers la Somme. Elles ont atteint au nord de l'Avre la ligne générale Licourt-Potte-Mosnil-le-Petit-Nesle. Depuis hier une trentaine de villages ont été repris. Nous avons réalisé dans le même laps de temps, une avance de 12 km, en certains points.

Paris, le 28, à 23 h. — Au cours de la journée, nos troupes ont continué à poursuivre l'ennemi qui sous leur poussée vigoureuse a précipité sa retraite sur un front d'une trentaine de kilom. Elles ont atteint les hauteurs de la rive gauche de la Somme depuis Buzancourt jusqu'à la région à l'est de Nesle. Plus au sud elles bordent la rive ouest du canal du Nord sur la majeure partie de son cours entre Nesle et Noyon.

Au nord de l'Oise, elles ont enlevé Suzoy, Pont-l'Évêque, Pauchelles et Perquiecourt. L'avance de ce jour a dépassé 10 km, en certains points. Depuis ce matin une quarantaine de villages ont été repris. Dans l'important matériel abandonné par l'ennemi, nous avons trouvé 3 trains chargés de matériel de guerre et avons fait 500 prisonniers. Entre l'Oise et l'Aisne, de vifs combats ont eu lieu dans la région de Juvigny, au cours desquels les Américains ont violemment repoussé plusieurs contre-attaques ennemies et fait quelques progrès. Une forte tentative ennemie pour franchir la Veste au sud de Bazoches et de Fismes a été violemment arrêtée par les unités américaines.

Journée calme sur le reste du front.

Le Journal des Sciences. — A la dernière assemblée de la Société des Sciences de Liège, il y a eu une communication intéressante de M. J. Penhès, sur la question de la «*Libération de la vie*». Cette communication, qui a trait à la libération de la vie, a été lue par M. J. Penhès, qui est un des auteurs de la «*Libération de la vie*».

Ecole des Travaux Publics et Transports. — C'est le 7 octobre que se fera la réouverture de cette école dont le siège se trouve, 15, rue Fond du Bois. Les cours entièrement gratuits se donnent de 4 à 8 h. du soir; ils initient les jeunes gens, d'un mois à six, au métier de : ouvriers et chefs-ouvriers maçons, plâtriers, bétonniers et charpentiers; surveillants de travaux; conducteurs-dessinateurs techniques; chefs-poseurs de voies ferrées; surveillants de travaux de voies ferrées. Les inscriptions seront reçues à l'Ecole tous les matins à partir du 15 septembre.

Pour la réjouissance de nos invalides. — Mercredi 11 septembre, un groupe d'artistes liégeois se rendra à l'Ambulance du Palais Royal pour y donner un magnifique concert, réservé aux invalides restés en traitement à l'établissement de Bruxelles.

La Direction du Winter a offert aimablement sa salle et s'est chargée de l'organisation d'une soirée qui sera donnée ce vendredi, sous le patronage du Cercle «*Les Amis de la Chaussée*», afin de couvrir les frais de déplacement que nécessite le voyage de nos artistes dans la capitale.

Un brillant intermède permettra d'entendre Mlle Rachel Defrance, la gracieuse divette du Trianon; MM. Daniel, baryton; Defize, ténor; François Picot, violon-solo; L. Bernard, F. Dieperinck et G. Delhaxe, le trio de comiques liégeois; Hanson, monologiste; Issert, Gils et Potin, dans leurs genres spéciaux; de Benedetto, virtuose accordéoniste, et Jamotte, le sympathique diseur.

Un crémignon, chanté par les artistes et dû à la plume de M. Debraz, clôturera la soirée de ce vendredi.

De son côté, la direction du Trocadéro a voulu relever le lot de ces éléments en y ajoutant M. H. Bar, qu'elle délègue à ses frais à Bruxelles.

Le but philanthropique qui préside à cette organisation ne manquera pas d'attirer la foule des grands jours.

Le prix des places est fixé à fr. 2,50, 1,25 et 0,75.

Avia aux employés et commerçants. — Un organisme mutuel national vient de se constituer. Il a pour but de venir en aide aux employés et commerçants, en accordant des prêts et en créant des installations où les membres pourront se procurer, à des prix raisonnables, vêtements, linges, chaussures, etc. Les effets de cette mutualité seront surtout précieux après les hostilités. Les renseignements et inscriptions pour Liège sont reçus au Secrétariat général, 26, Passage Lemoine.

Les demandes par écrit doivent être accompagnées du timbre pour la réponse.

Vois. — Jean F., rue Sous-l'Eau, passant rue du Vert-Bois, déroba une cruche de 20 litres de lait dans la charrette de l'épouse E. de Jupille.

Hubert C., rue de la Légia, Jules L. et Jean C., rue Sainte-Marguerite, et Jean L. d'As, ont été arrêtés pour vol de pommes de terre.

HAINAUT

PAYS DE CHARLEROI

CHARLEROI. — Repas dominical. — Les pharmacies suivantes seront ouvertes dimanche: Dache, place du Sud; Gaillard, rue de la Montagne; Michot, place du Nord.

Royé. — Un jeune étudiant de Landelaire-Thuin, Emile C., s'est noyé en voulant se baigner dans les eaux de la Sambre.

Une mise au pilori. — Le sieur D. Denis, négociant en beurre, à La Hestre, a commis le crime de trop «*usurer*». Comme punition, il jouit du bénéfice de la mise au pilori, de la fermeture de sa boutique et de la confiscation de sa marchandise au profit de la population civile.

Affaire d'escroquerie. — Au cours de l'an dernier, les sieurs W., médecin, et L. Maquignon, tous deux d'Anderlues, furent condamnés à la prison, du chef d'accusation pour escroquerie avec menaces envers une vieille rentière de l'endroit.

Le médecin condamné crut faire briser le jugement par la Cour de cassation pour «*fautes de procédure*». La Cour vient de rejeter ce moyen de défense.

MARCINELLE. — Voleurs pincés. — Les nommés Albert L. et Marcellin J., auteurs du vol d'un taureau au préjudice de Jules Godenot, ont été retrouvés.

La viande de l'animal qui avait été abattu, a été retrouvée chez le boucher Arthur C., et la peau chez le chiffonnier F. M.

Tous seront poursuivis; les deux premiers pour vol, les autres pour recel.

Les spectacles. — A l'Eden, samedi en soirée, dimanche en matinée et soirée: «*Courtesin d'amour*», vaudeville en 3 actes de Kéroul et Barré.

Au Variété. — Samedi, lundi et jeudi, en soirée; dimanche, matinée et soirée: «*La Belle Hélène*», opérette en 3 actes de H. Meilhac et Lud. Halévy, avec Mlle Léo Lermignaux et M. M. Raymond Hiermaux.

GOSSELIES. — Au Cercle Familial. — Rappelons que c'est ce dimanche, à 7 heures, que le Cercle Familial donnera sa brillante fête de bienfaisance au profit de la section: «*Aide aux malades*» du Comité de secours de la ville.

Outre le gracieux concours de Mlle Alice Delire, cantatrice et 1er prix du Conservatoire de Bruxelles; Mlle Agnès Dervigny, actrice, 1er prix du Conservatoire de Mons; M. Gaston Demarcy, baryton du Théâtre Royal de la Monnaie; et M. Molders, fin diseur des Grands Concerts de Liège; le Cercle s'est aussi assuré la précieuse collaboration du jeune violoniste-virtuose Albert Deboeckx, âgé de 13 ans; du réputé trio Allard; de M. Berlière, pianiste-accompagnateur, et du Cercle dramatique «*Le Gardinier*», qui interprétera la savoureuse comédie: «*Le Phoque*», de Gustave Dancourt.

Ce programme attirera dans les salons du Cercle la foule des grands jours. Les cartes peuvent être numérotées au local «*Familia*», le 31 août, de 5 à 7 heures.

Armand H., rue Saint-Jacques, vol de vin. — Le sieur Armand H., rue Saint-Jacques, a été arrêté par la police de Liège, du chef de vol de vin, au préjudice de M. J. Penhès, qui est un des auteurs de la «*Libération de la vie*».

Hubert C., rue Plébiement, a été arrêté du chef de vol au préjudice de L. d'Alleur.

Un vol important de linges, vêtements, a été commis chez Alphonse P., rue Bois d'Avroy.

La police a verbalisé à charge de Florent M., de Mersplas, qui vendait des pains du ravin.

Cacao falsifié. — La police a arrêté et mis à la disposition de l'autorité: Louis A., étudiant, Grégoire Kin, ajusteur, Omele Kie et Séphirine M. qui offraient un produit sans valeur pour du cacao. Un panier renfermant quinze boîtes d'un demi kilogramme chacune a été saisi.

Nouveau truc. — Depuis quelques jours, des femmes se présentent dans les magasins et offrent de fournir du beurre à des prix très avantageux, à la condition qu'il leur sera cédé des féculents à bon compte. Après accord, elles prétendent avoir une grosse quantité de beurre à transporter et demandent qu'un essai-main ou une serviette leur soit confiée. Dès la réception de la pièce sollicitée, l'escroc disparaît pour ne plus donner signe de vie. De nombreux commerçants ont été dupes de ce genre d'abus de confiance. Nous mettons les honnêtes gens en garde.

ANGLEUR. — La distribution de la ration de pain de 100 gr. aura lieu, contrairement à ce que nous avons annoncé, le lundi 2 septembre.

ANS. — Ravitaillement. — Ce samedi, de 9 à 11 heures, distribution des pains supplémentaires (ration de 70 grammes), aux personnes de la 2e série. L'après-midi, distribution des pains industriels (ration 100 gr.).

Les Magasins communaux mettent en vente, sans rationnement: cirage, 0,45 la boîte; sel, 0,30 le kil.; bleu pour lessive, 2 paq. pour 0,25; farine de pois, 2,90 le paquet; sauce moutarde, 1,25 le verre; broches, prix divers; chaussettes, 7,75 la paire.

GOSSELIN-BOUREE. — La ration de 100 gr. aux ouvriers industriels (55e pain), sera servie ce vendredi matin au magasin du Centre.

Escroc arrêté. — Le grand champêtre de Boncelles, Jacques, a été arrêté, après une course mouvementée, le nommé F. Nicolas, originaire de Baelen, et domicilié à Verviers. Amené au bureau de police, il reconnut que, depuis très longtemps, il se rendait chez les femmes de militaires, où il leur faisait croire que son père était bachelier et que, pour avoir les lettres qui se trouvaient à Maestricht, elles devaient lui verser une somme de 5 marks et 35 centimes. Nombreuses sont les femmes d'Ougrée, de Seraing et de Boncelles qui ont été escroquées par cet individu qui a été maintenu en état d'arrestation, pour être placé à la disposition des autorités.

MARCHIENNE-AU-PONT. — D'audacieux fraudeurs ont complètement dévalisé un champ de pommes de terre appartenant à un nommé Fivet. La police est sur la trace des coupables.

THUIN. — Ravitaillement. — La population a accueilli avec joie l'augmentation de la ration hebdomadaire de beurre qui est maintenant de 150 gr.

A partir de cette semaine, la farine sera distribuée les vendredis et samedis par ordre d'importance du ménage, aux horaires affichés au local de distribution. Les rations étant dorénavant pesées en présence du client, les sacs numérotés n'ont plus raison d'être.

Tous circulations est interdite de 11 heures du soir à 4 h. du matin. Pour l'aggravation de la peine, l'heure de retraite est portée à 12 h.

Cette mesure visant la répression du maraudage, on assure que la surveillance et les punitions seront très sévères.

Le Beffroi. — L'administration communale fait réparer actuellement la flèche de notre Beffroi qui avait beaucoup souffert du bombardement d'août 1914.

Les noces d'or Lemcins-Houze. — Le soleil s'en mêlant, la fête réussit complètement. Les joutes organisées à cette occasion par «*Thuin-Sports*» battirent le record pour Thuin, en réunissant 62 inscriptions. Grâce à l'entraînement de tous les joueurs, depuis les fêtes du 21 juillet, nous eûmes le plaisir d'assister à de belles démonstrations qui n'étaient plus uniquement celle fois le jeu du hasard. Voici les résultats: 1er prix, Langelez A.; 2e, Dagnelie F. (Lobbes); 3e, Lecomblez P.; 4e, Mauclet A.; 5e, Charlier C.; 6e, Miaux M.

1er grand défi de 100 fr.: Octave Gantois bat faiblement Norbert Michot. Jeu de force entre deux joueurs se valant.

2e grand défi: Belle victoire d'Arille Polliaert, qui avait pour lant à faire en Armand Michot, un adversaire spécialement entraîné et rompu à toutes les ruses du jeu.

Les propriétaires de chevaux désireux de profiter d'un ration supplémentaire d'avoine sont invités à déposer leur demande motivée au commissariat de police, avant le 10 septembre.

Passé cette date, il ne sera plus donné aucune suite aux demandes.

Un volard. — Un métayer nous a montré une pomme de terre pesant exactement 800 gr. Dans le même terrain, les tubercules de 300 à 400 gr. ne se comptent pas.

LODELINSART. — Le théâtre «*Eden*» quitte ses locaux de Charleroi et a choisi les vastes locaux de l'«*Union Verrière*», situés sur la place Communale. Nous souhaitons la bienvenue à M. Carton et à sa troupe d'élite et prédisons à toute cette phalange d'artistes le même succès qu'ils remportèrent à Charleroi.

LIÈGE

Recevez des examens. — Français — Ont obtenu le diplôme: Avec la plus grande distinction: Maréchal Emile.

Avec grande distinction: Nicolay Joséphine, Monard Renée, Mignolet Berthe.

Avec distinction: Grosjean Elvire, Danse Laure, Frankignoul Anna, Derruissau Bernard, Bolsée Annette, Streel Yvonne, Goossens Laure, Coppeneau Andrée, Delrez Jeanne, Ferir Suzanne, Fraickin Marie, Gérard Joséphine, Quolin Emilie, Kostongs Marcel, Ronge Marcelle, Berger Gabrielle, Bailly Fernand, Jacques Jules.

Avec satisfaction: Bours Gabrielle, Jacques Elise, Buisseret Marcelle, Jacques Lambert, Dambiermont Adèle, Bodeux Jeanne, Laffut Germaine, Leponce Yvonne, Ummels Gaston, Cambier Hubertine, Dumalin Victorine, Fléron Marguerite, Gavage Elise.

Comptabilité «*Diplôme teneur de livres*». — Comptabilité commerciale. — Avec la plus grande distinction: Nicolay Phina.

Avec grande distinction: Dechesne Louise, Dellandré Marie, Van de Weert Jean, Dupont Thérèse, Mabile Germaine, Van Werts Nina, Devlieger Marcelle, Dupont Germaine, Briquet Henri, D'Héur Léa, Jobe Joséphine, Neuzi Antoinette, Vansimsen Maria, Baudon Joséphine, Coune Berthe, Dubois Henri, Duchesne Joséphine.

Avec distinction: Degueldre Maria, Jacques Jules, Lepince Albert, Straible Yvonne, Vigneron Nelly, Bolsée Annette, Chauffheid Mariette, Delvaux Pauline, Gouffaux Gabriel, Lanay Antoinette, Pire Clément, Buisseret Marcelle, Dechesne Eugénie, Harzé Jeanne, Hauterat Edouard, Melot Julia, Severys Berthe, Thomsin Maria, Wathelet Henri, Colle Hubert, Donnay Jean, Dussens Adolphe, Masson Maria, Melin Clément, Sion Thérèse, Weerts Jean, Arnould Julien, D'Héur Lambert, Mignolet Berthe, Boveroux Catherine, Bouchay Louis, Closson André, Closset Jeanne, Darcis Xavier, Defresne Joséphine, Laquay Edgard, Vanerschoot Gustave, Clobus Jacques, Campbell dit Malpas Alfred, Alfanus Henriette, Duart Fernand, Lobet Clotilde, Thome Maurice, Wilmont Jeanne, Blumlein Esther, Chattry Marie, Demeuse Paul, Dumont Albert, Goossens Laure, Montuelt Maurice, Olivier Maria, Severys Floriane, Broca Joséphine, Garia Jules, Hotot Marthe, Longrée Céline, Pala Armande, Clabecq Jeanne, Radoux Maurice, Vandermassen Gaston.

Avec satisfaction: Kostongs Marcel, Utens Catherine, Frenay Louis, Haray Marie, Nokin Jules, Mazy Gabrielle, Humblet Lambertine, Léonard Léon, Charlier Catherine, Decharneux Nodémie, Detroux Maurice, Hausman Nicolas, Scheepers Marie, Gilot Louis, Kalbus Jeanne, Legrain Irma, Leponce Gilbert, Grosjean Elvire, Magis André, Piret Paul, Pirote Emile, Rongé Marcelle, Slangen Hubert, Bertrand Julien, Lorent Juliette, Monfort Joséphine.

Mention spéciale à M. Dethier Lambert.

Dactylographie. — La plus grande distinction avec félicitations: Bailly Fernand.

La plus grande distinction: Closson André, Ummels Gaston. — Grande distinction: Darcis Xavier, Dubois Henri, Delhey Joseph, Leclercq Joseph, Wauthy Julia, Derruissau Bernard, Rikkers Anna. — Distinction: Berger Gabrielle, Hauterat Edouard, Loth Michel, Broca Joséphine, Jacques Jules, Rongé Marcelle, Serry Georges, Danse Laure, Laquay Edgard, Sauvage Rita, Vigneron Nelly.

Satisfaction: Bastin Elise, Bouha Joséphine, Brasseur Anne, Collin Fernand, Delhaes Suzanne, Dumalin Victorine, Efriz Suzanne, Frère Oiba, Grosjean Elvire, Julien Emilie, Legrain Irma, Marcelle Louise, Monfort Joséphine, Nivette Mariette, Pire Clément, Schaaps Hubert, Baudon Joséphine, Bouillon Séverine, Breulheid Marie, Cordewier Julie, Dengis Victor, Dupont Thérèse, Fissette Lucien, Gérard Joséphine, Herpin Catherine, Kalbus Jeanne, Longrée Céline, Mazy Gabrielle, Melin Clément, Quadbach Hyacinthe, Receveur Marie, Sohet Joseph, Bertrand Germaine, Boveroux Catherine, Bury Marcelle, Delcour Fernand, Devillers Georgine, Fagard Jenny, Fontaine Germaine, Gilot Louis, Jos's Maurice, Kostongs Marcel, Maquignay Jenny, Méan André, Neuzi Antoinette, Pahaut Marie, Riga Géraldine, Vansimsen Marie.

Sénographie. — Epreuve 150 mots. — Avec satisfaction: Monard Renée.

Epreuve à 125 mots. — Avec grande distinction: Pahaut Marie, Van Hoegarden Louis. Avec distinction: Vanbergen Emma. Avec satisfaction: Kuntziger Gabrielle.

Epreuve à 100 mots. — Avec grande distinction: Lebec Charles, Tihon Paul, Delhey Joseph, Dumalin Nestorine, Neuzi Antoinette.

Avec distinction: Bonmariage Marguerite, Harzé Jeanne, Renard Joséphine, Moreau Gabrielle, Brabant André et Neuville André.

Avec satisfaction: Leponce Yvonne, Dupont Thérèse, Delhaes Suzanne, Bailly Fernand, Collette Octavie, Jacques Camille, Méan André, Regnier Jeanne, Van Tours Madeleine, Fontaine Germaine, Dambiermont Adèle, Stegen Anna, Vanbergen Nina, Berger Gabrielle, Bouha Joséphine, Cordewier Julie, Dobbela Alice, Gilliquet Elisabeth, Médard Maria, Receveur Marie, Vansimsen Maria, Gillissen Joseph, Joris M. et Serry Georges.

Comptabilité supérieure. — Ont obtenu le diplôme: Avec la plus grande distinction: Dellandré Marie, Devillez René et Van Werts Nina. — Avec grande distinction: Dechesne Louise, Bailly Fernand, Cordewier Julie, Gustin Hubert, Neuzi Antoinette, Toulouse Edmond, Xhenseval Jean, Van Hoegarden Louis, Kostongs Marcel, Wathelet Hubert, Papi Gilles, Rinen Marcel, Muls Eugène, Van Tours Madeleine, Dubois Arthur, Fox Ernest, Paulus Louis, Briceux Henri, Dawirs Georges, Gouffaux Gabriel, Nicolay Joséphine, Thurion Eugène, Vigneron Nelly.

Avec satisfaction: Jobé Joséphine, Lovin-fosse Victorine, Léonet Julia, Delbouille Maurice, Dupont Thérèse, Trofais Albert, D'Héur Léa, Moulin Georges, Olivier Hélène, Alfanus Henriette, Corman Jean, Bouillon Séverine, Devlieger Marcelle, Blaise Fernand, Colle Hubert, Harzé Jeanne, Bolsée Annette, Rabier Florent, Cornips Adeline, Dupont Germaine, Desiron Léonard, Wilmont Jeanne, Darcis Xavier, Diet Edouard, Viallard Jules, Duchesne, Josephine, Stiernon, Hubert, Baudon Joséphine, Anjon, Joseph, Garin Jules, Baltus Félix.

LIÈGE

Recevez des examens. — Français — Ont obtenu le diplôme: Avec la plus grande distinction: Maréchal Emile.

Avec grande distinction: Nicolay Joséphine, Monard Renée, Mignolet Berthe.

Avec distinction: Grosjean Elvire, Danse Laure, Frankignoul Anna, Derruissau Bernard, Bolsée Annette, Streel Yvonne, Goossens Laure, Coppeneau Andrée, Delrez Jeanne, Ferir Suzanne, Fraickin Marie, Gérard Joséphine, Quolin Emilie, Kostongs Marcel, Ronge Marcelle, Berger Gabrielle, Bailly Fernand, Jacques Jules.

Avec satisfaction: Bours Gabrielle, Jacques Elise, Buisseret Marcelle, Jacques Lambert, Dambiermont Adèle, Bodeux Jeanne, Laffut Germaine, Leponce Yvonne, Ummels Gaston, Cambier Hubertine, Dumalin Victorine, Fléron Marguerite, Gavage Elise.

Comptabilité «*Diplôme teneur de livres*». — Comptabilité commerciale. — Avec la plus grande distinction: Nicolay Phina.

Avec grande distinction: Dechesne Louise, Dellandré Marie, Van de Weert Jean, Dupont Thérèse, Mabile Germaine, Van Werts Nina, Devlieger Marcelle, Dupont Germaine, Briquet Henri, D'Héur Léa, Jobe Joséphine, Neuzi Antoinette, Vansimsen Maria, Baudon Joséphine, Coune Berthe, Dubois Henri, Duchesne Joséphine.

Avec distinction: Degueldre Maria, Jacques Jules, Lepince Albert, Straible Yvonne, Vigneron Nelly, Bolsée Annette, Chauffheid Mariette, Delvaux Pauline, Gouffaux Gabriel, Lanay Antoinette, Pire Clément, Buisseret Marcelle, Dechesne Eugénie, Harzé Jeanne, Hauterat Edouard, Melot Julia, Severys Berthe, Thomsin Maria, Wathelet Henri, Colle Hubert, Donnay Jean, Dussens Adolphe, Masson Maria, Melin Clément, Sion Thérèse, Weerts Jean, Arnould Julien, D'Héur Lambert, Mignolet Berthe, Boveroux Catherine, Bouchay Louis, Closson André, Closset Jeanne, Darcis Xavier, Defresne Joséphine, Laquay Edgard, Vanerschoot Gustave, Clobus Jacques, Campbell dit Malpas Alfred, Alfanus Henriette, Duart Fernand, Lobet Clotilde, Thome Maurice, Wilmont Jeanne, Blumlein Esther, Chattry Marie, Demeuse Paul, Dumont Albert, Goossens Laure, Montuelt Maurice, Olivier Maria, Severys Floriane, Broca Joséphine, Garia Jules, Hotot Marthe, Longrée Céline, Pala Armande, Clabecq Jeanne, Radoux Maurice, Vandermassen Gaston.

Avec satisfaction: Kostongs Marcel, Utens Catherine, Frenay Louis, Haray Marie, Nokin Jules, Mazy Gabrielle, Humblet Lambertine, Léonard Léon, Charlier Catherine, Decharneux Nodémie, Detroux Maurice, Hausman Nicolas, Scheepers Marie, Gilot Louis, Kalbus Jeanne, Legrain Irma, Leponce Gilbert, Grosjean Elvire, Magis André, Piret Paul, Pirote Emile, Rongé Marcelle, Slangen Hubert, Bertrand Julien, Lorent Juliette, Monfort Joséphine.

Mention spéciale à M. Dethier Lambert.

Dactylographie. — La plus grande distinction avec félicitations: Bailly Fernand.

La plus grande distinction: Closson André, Ummels Gaston. — Grande distinction: Darcis Xavier, Dubois Henri, Delhey Joseph, Leclercq Joseph, Wauthy Julia, Derruissau Bernard, Rikkers Anna. — Distinction: Berger Gabrielle, Hauterat Edouard, Loth Michel, Broca Joséphine, Jacques Jules, Rongé Marcelle, Serry Georges, Danse Laure, Laquay Edgard, Sauvage Rita, Vigneron Nelly.

Satisfaction: Bastin Elise, Bouha Joséphine, Brasseur Anne, Collin Fernand, Delhaes Suzanne, Dumalin Victorine, Efriz Suzanne, Frère Oiba, Grosjean Elvire, Julien Emilie, Legrain Irma, Marcelle Louise, Monfort Joséphine, Nivette Mariette, Pire Clément, Schaaps Hubert, Baudon Joséphine, Bouillon Séverine, Breulheid Marie, Cordewier Julie, Dengis Victor, Dupont Thérèse, Fissette Lucien, Gérard Joséphine, Herpin Catherine, Kalbus Jeanne, Longrée Céline, Mazy Gabrielle, Melin Clément, Quadbach Hyacinthe, Receveur Marie, Sohet Joseph, Bertrand Germaine, Boveroux Catherine, Bury Marcelle, Delcour Fernand, Devillers Georgine, Fagard Jenny, Fontaine Germaine, Gilot Louis, Jos's Maurice, Kostongs Marcel, Maquignay Jenny, Méan André, Neuzi Antoinette, Pahaut Marie, Riga Géraldine, Vansimsen Marie.

Sénographie. — Epreuve 150 mots. — Avec satisfaction: Monard Renée.

Epreuve à 125 mots. — Avec grande distinction: Pahaut Marie, Van Hoegarden Louis. Avec distinction: Vanbergen Emma. Avec satisfaction: Kuntziger Gabrielle.

Epreuve à 100 mots. — Avec grande distinction: Lebec Charles, Tihon Paul, Delhey Joseph, Dumalin Nestorine, Neuzi Antoinette.

Avec distinction: Bonmariage Marguerite, Harzé Jeanne, Renard Joséphine, Moreau Gabrielle, Brabant André et Neuville André.

Avec satisfaction: Leponce Yvonne, Dupont Thérèse, Delhaes Suzanne, Bailly Fernand, Collette Octavie, Jacques Camille, Méan André, Regnier Jeanne, Van Tours Madeleine, Fontaine Germaine, Dambiermont Adèle, Stegen Anna, Vanbergen Nina, Berger Gabrielle, Bouha Joséphine, Cordewier Julie, Dobbela Alice, Gilliquet Elisabeth, Médard Maria, Receveur Marie, Vansimsen Maria, Gillissen Joseph, Joris M. et Serry Georges.

Comptabilité supérieure. — Ont obtenu le diplôme: Avec la plus grande distinction: Dellandré Marie, Devillez René et Van Werts Nina. — Avec grande distinction: Dechesne Louise, Bailly Fernand, Cordewier Julie, Gustin Hubert, Neuzi Antoinette, Toulouse Edmond, Xhenseval Jean, Van Hoegarden Louis, Kostongs Marcel, Wathelet Hubert, Papi Gilles, Rinen Marcel, Muls Eugène, Van Tours Madeleine, Dubois Arthur, Fox Ernest, Paulus Louis, Briceux Henri, Dawirs Georges, Gouffaux Gabriel, Nicolay Joséphine, Thurion Eugène, Vigneron Nelly.

Avec satisfaction: Jobé Joséphine, Lovin-fosse Victorine, Léonet Julia, Delbouille Maurice, Dupont Thérèse, Trofais Albert, D'Héur Léa, Moulin Georges, Olivier Hélène, Alfanus Henriette, Corman Jean, Bouillon Séverine, Devlieger Marcelle, Blaise Fernand, Colle Hubert, Harzé Jeanne, Bolsée Annette, Rabier Florent, Cornips Adeline, Dupont Germaine, Desiron Léonard, Wilmont Jeanne, Darcis Xavier, Diet Edouard, Viallard Jules, Duchesne, Josephine, Stiernon, Hubert, Baudon Joséphine, Anjon, Joseph, Garin Jules, Baltus Félix.

Choses et Gens

de Wallonie

Albert Kockal (1867-1917)

Cinquante ans, mon cher ami, cinquante ans, est-ce donc vrai?

On me l'affirme et je réponds qu'un poète n'a jamais cinquante ans. Malgré sa moustache ouranienne, la courbure de ses reins et les rides de sa face, les aurait-on donnés à notre aîné, Emile Verhaeren, à Emile Verhaeren réincarné ses vers gravés dans l'airain avec le burin géant du poète épique?

Pour vous, je crois fermement que cet âge ne viendra jamais. L'éternelle jeunesse de votre cœur, l'éternelle fraîcheur de votre sensibilité, l'éternelle ardeur de votre aspiration vers la beauté, sont autant de sauvegardes qui, pareilles au bouclier de la déesse antique, vous mettent à l'abri des coups de ce terrible moissonneur qu'on appelle le Temps. En vain sa faux vous menace, comme les autres hommes; en vain il prétend blanchir vos cheveux, briser vos nerfs, glacer votre sang; toujours vous nous conserverez, de vos vingt ans, la foi idéaliste, la communion fraternelle, le sourire d'accueillante bonté et je ne sais quoi d'impérieux et d'ingénu qui a fait de vous même à distance, un chef de groupe.

Un chef, c'est bien cela. Et, si l'on veut, ce n'est pas cela du tout. Car puis-je appeler vos disciples un Collin, un Delchevalerie, d'autres encore, non moins fiers de proclamer votre droit d'aïe, de solliciter vos avis et de fêter vos retours, là-bas sur cette rive de Meuse tant de fois évoquée. Non, n'est-ce pas? Vous avez, en effet toujours maintenu entre les plus jeunes, les plus timides de nos artistes et vous, ce ton aisé et charmant de l'amitié, cette cordialité un peu brusque et toujours sûre, qui effacent jusqu'à la nuance hiérarchique. Votre tact, à la fois très aristocratique et très familial, a supprimé les distances, toutes les distances, vous avez fait tous les pas qu'il convenait de faire au-devant de certaines humilités et de certaines incertitudes, et je vous ai vu, il y a quelque vingt-cinq ans, simple parmi les simples, mais grand et exhaussé quand même par un bout d'auréole que leur affection mettait autour de votre front. De la sorte, en vous regroupant, en ma mémoire, avec les quelques rédacteurs de votre «*Wallonie*» restés hommes de lettres, en rappelant à eux, d'un geste mental, ceux que la politique, le barreau, la médecine, le professorat, l'usine même, en ont détachés, il me semble voir, les yeux à demi-clos, le charmant tumulte d'une jeunesse animée et libre. Ni académie, ni cénacle, ni école, mais un groupe fraternel, n'excluant pas certains respects qu'on voulait taire. Pas la vénération du «*cher maître*», surtout, du cher maître, dont le despotisme avoué dicte la loi!

Et pourtant, cette loi, pour quelques-uns du moins, votre œuvre la proclame. Elle n'est à la vérité ni chargée de rites traditionnels, ni hérissée de formules, ni serrée

LIÈGE

Recevez des examens. — Français — Ont obtenu le diplôme: Avec la plus grande distinction: Maréchal Emile.

Avec grande distinction: Nicolay Joséphine, Monard Renée, Mignolet Berthe.

Avec distinction: Grosjean Elvire, Danse Laure, Frankignoul Anna, Derruissau Bernard, Bolsée Annette, Streel Yvonne, Goossens Laure, Coppeneau Andrée, Delrez Jeanne, Ferir Suzanne, Fraickin Marie, Gérard Joséphine, Quolin Emilie, Kostongs Marcel, Ronge Marcelle, Berger Gabrielle, Bailly Fernand, Jacques Jules.

Avec satisfaction: Bours Gabrielle, Jacques Elise, Buisseret Marcelle, Jacques Lambert, Dambiermont Adèle, Bodeux Jeanne, Laffut Germaine, Leponce Yvonne, Ummels Gaston, Cambier Hubertine, Dumalin Victorine, Fléron Marguerite, Gavage Elise.

Comptabilité «*Diplôme teneur de livres*». — Comptabilité commerciale. — Avec la plus grande distinction: Nicolay Phina.

Avec grande distinction: Dechesne Louise, Dellandré Marie, Van de Weert Jean, Dupont Thérèse, Mabile Germaine, Van Werts Nina, Devlieger Marcelle, Dupont Germaine, Briquet Henri, D'Héur Léa, Jobe Joséphine, Neuzi Antoinette, Vansimsen Maria, Baudon Joséphine, Coune Berthe, Dubois Henri, Duchesne Joséphine.

Avec distinction: Degueldre Maria, Jacques Jules, Lepince Albert, Straible Yvonne, Vigneron Nelly, Bolsée Annette, Chauffheid Mariette, Delvaux Pauline, Gouffaux Gabriel, Lanay Antoinette, Pire Clément, Buisseret Marcelle, Dechesne Eugénie, Harzé Jeanne, Hauterat Edouard, Melot Julia, Severys Berthe, Thomsin Maria, Wathelet Henri, Colle Hubert, Donnay Jean, Dussens Adolphe, Masson Maria, Melin Clément, Sion Thérèse, Weerts Jean, Arnould Julien, D'Héur Lambert, Mignolet Berthe, Boveroux Catherine, Bouchay Louis, Closson André, Closset Jeanne, Darcis Xavier, Defresne Joséphine, Laquay Edgard, Vanerschoot Gustave, Clobus Jacques, Campbell dit Malpas Alfred, Alfanus Henriette, Duart Fernand, Lobet Clotilde, Thome Maurice, Wilmont Jeanne, Blumlein Esther, Chattry Marie, Demeuse Paul, Dumont Albert, Goossens Laure, Montuelt Maurice, Olivier Maria, Severys Floriane, Broca Joséphine, Garia Jules, Hotot Marthe, Longrée Céline, Pala Armande, Clabecq Jeanne, Radoux Maurice, Vandermassen Gaston.

Avec satisfaction: Kostongs Marcel, Utens Catherine, Frenay Louis, Haray Marie, Nokin Jules, Mazy Gabrielle, Humblet Lambertine, Léonard Léon, Charlier Catherine, Decharneux Nodémie, Detroux Maurice, Hausman Nicolas, Scheepers Marie, Gilot Louis, Kalbus Jeanne, Legrain Irma, Leponce Gilbert, Grosjean Elvire, Magis André, Piret Paul, Pirote Emile, Rongé Marcelle, Slangen Hubert, Bertrand Julien, Lorent Juliette, Monfort Joséphine.

Mention spéciale à M. Dethier Lambert.

Dactylographie. — La plus grande distinction avec félicitations: Bailly Fernand.

La plus grande distinction: Closson André, Ummels Gaston. — Grande distinction: Darcis Xavier, Dubois Henri, Delhey Joseph, Leclercq Joseph, Wauthy Julia, Derruissau Bernard, Rikkers Anna. — Distinction: Berger Gabrielle, Hauterat Edouard, Loth Michel, Broca Joséphine, Jacques Jules, Rongé Marcelle, Serry Georges, Danse Laure, Laquay Edgard, Sauvage Rita, Vigneron Nelly.

Satisfaction: Bastin Elise, Bouha Joséphine, Brasseur Anne, Collin Fernand, Delhaes Suzanne, Dumalin Victorine, Efriz Suzanne, Frère Oiba, Grosjean Elvire, Julien Emilie, Legrain Irma, Marcelle Louise, Monfort Joséphine, Nivette Mariette, Pire Clément, Schaaps Hubert, Baudon Joséphine, Bouillon Séverine, Breulheid Marie, Cordewier Julie, Dengis Victor, Dupont Thérèse, Fissette Lucien, Gérard Joséphine, Herpin Catherine, Kalbus Jeanne, Longrée Céline, Mazy Gabrielle, Melin Clément, Quadbach Hyacinthe, Receveur Marie, Sohet Joseph, Bertrand Germaine, Boveroux Catherine, Bury Marcelle, Delcour Fernand, Devillers Georgine, Fagard Jenny, Fontaine Germaine, Gilot Louis, Jos's Maurice, Kostongs Marcel, Maquignay Jenny, Méan André, Neuzi Antoinette, Pahaut Marie, Riga Géraldine, Vansimsen Marie.

Sénographie. — Epreuve 150 mots. — Avec satisfaction: Monard Renée.

ÉCOLE POLYTECHNIQUE SUPÉRIEURE
3 et 5, Rue Monulphe, Liège
Diplômes d'ingénieur en 3 ans
SECTIONS DE MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ, DE CHIMIE,
DE SUCRERIE ET D'AÉRONAUTIQUE
SECTION SPÉCIALE DE CHIMIE AGRICOLE
Demandez le programme des cours pour l'année
scolaire 1918-19 à M. L. Depaëlle, Dr en
Sciences Phys. et Math., Directeur
5, Rue Monulphe, Liège (178)
Rentrée des cours: Mardi 15 Octobre

Demandes d'emplois

Employé, 25 ans d'expérience, âgé 47 ans, très sérieux, comptable et pouvant diriger un bureau ou maison de commerce, demande emploi. Prétentions modérées. Réponse rue de la Commune, 27.

Garçon charc. ch. place bonne maison. R. Hemricourt, 36. (313)
Pers. hon. au courant aff. cherche gérance à Liège ou com. à rem. Ec. 43, rue Herman Reuleaux. (376)
Jeune fille, âge mûr, dem. journ. ou quart., ou garde malade, r. Basse-Wez, 108 (266)
Fleuriste, 100 35 a., cont. le montage de gr. gerbes, la conservat. des fleurs et le comm., dem. pl. chez grand fleuriste. S'adresser rue Basse-Sauvinière, 24.

Offres d'emplois

On dem. Ouvriers-mécaniciens ord., 60 à 70 cent. l'heure, r. St-Léonard, 45. (56)
Coiffeur dem. ouvrier, rue Grétry, 85. (231)
On dem. ouvrier, brasseur, menus de bonnes réf., boul. Pierrot, 22. (379)
MORLANWELZ
Un bon vendeur est dem. p. les comm. Mont Ste-Aldegonde et Leval-Tragnies 150 fr. de fixe mensuel garanti. S'adr. d'urg. à la Librairie Jules Goulière, 32, Grand-Rue, Morlanwelz.
De bons vendeurs sont également demandés p. d'autres communes environnantes, contre bons salaires. (664)
Fabrique d'articles bien-ménagé dem. voyag. bien introduit à Charleroi. J. Touchard, 3, rue Saint-Jacques, Liège. (123)
On dem. b. ouvr. fer-blantier, trav. à domicile, rue Ste-Marguerite, 359. (281)
Forgers en cuivre, tourneurs, serruriers, mécaniciens, au courant du métier, sont demandés. Flugmole & Werkstaell, Brussels, Roysbroeck.

Place d'administrateur vacante, rue Boy, 5. (115)
L'Institut Preud'homme DE SERAING est le seul établissement préparant aux Examens de Régent

VENDEZ!!
vos vieux dentiers même brisés.
Ils vous seront payés jusqu'à 10 fr. la dent, 10, rue St-Gangulph, ou Liège.
Achat de bijoux en or, brillants, aux plus hauts prix.
On dem. Chien de défense, grande taille, préf. chien policier. S'adr. boul. d'Avroy, 184. (201)

LE PETIT JACQUES
par Jules Claretto
de l'Académie française
— Je l'ignore, mais j'ai promis de faire ce que m'a demandé Rambert. Donnez-moi, monsieur Arthez, cette parole d'honneur que vous attendez la vingtième année de l'enfant pour ouvrir cette lettre.
— Eh ! monsieur l'abbé, s'écria Pascal, mais si elle contient, cette lettre, la preuve de l'innocence de Rambert ?
— Son innocence ? Il a avoué, dit lentement le prêtre. Je croyais plutôt que c'est la confession de son crime... et c'est à son enfant que le malheureux doit demander son absolution, parce que c'est pour son enfant qu'il a trahi.
— Vous le croyez aussi ? dit Arthez.
— Mais ! fit le prêtre.
Il renouela sa question, avec une certaine solennité, comme si le condamné était là. lui rappelant la promesse faite.
— Me promettez-vous, docteur, que le secret de cette lettre sera respecté par vous comme il l'a été par moi ?

LE PETIT JACQUES
par Jules Claretto
de l'Académie française
— Encore une fois, s'écria Arthez, n'avez-vous aucun remords de ne pas chercher à savoir ce que contient ce billet cacheté ?
— J'ai juré devant Dieu de ne rien chercher à deviner. Donnez-moi, je vous prie, au nom de Rambert, votre parole d'honneur que vous ferez de même !
— Eh bien ! soit, dit Arthez avec un mouvement nerveux, je vous donne ma parole d'honneur.
— Je puis le promettre à Rambert ?
— Vous le pouvez.
— Il sait, répéta le prêtre, qu'une promesse de vous est sacrée. Il n'y a pas dans toute votre existence ni une faiblesse, ni un mensonge, ni un manque de foi.
Arthez accompagna le prêtre en s'inclinant jusqu'à la porte extérieure, et là, avec une émotion singulière :
— Monsieur l'abbé, dit-il, savez-vous le doute affreux qui me vient ? Il me semble que Rambert n'est point coupable ?
— La miséricorde de Dieu est infinie, répondit le prêtre. Il a son pardon pour les misérables et sa gloire pour les martyrs.
Dans l'escalier, l'homme en robe noire se heurta contre le petit Jacques qui remonta et qui, blême, le regarda sans dire un mot. Mais, une fois en haut, auprès d'Arthez, l'enfant l'interrogea.
— Est-ce que les prêtres ils ne viennent pas quand quelqu'un va mourir ? demandait-il au docteur.
— Pourquoi me demandes-tu cela ? petit Jacques ?
— Parce que... parce que c'est comme si papa allait mourir... Mourir !
Et il arrêta sa pensée hésitante, malade, éveillée, sur cette pensée confuse, qui échappa aux enfants : la mort.
Arthez essayait de secouer l'état soudain de prostration où tombait le petit être comme entraîné au fond d'un gouffre par le poids trop lourd de sa songerie.
— Jacques ! Jacques !
L'enfant semblait sortir d'un rêve.
— A quoi penses-tu ?
— A papa !
Chacune de ces réponses, c'était comme un coup de couteau pour Arthez.
Tout le jour qui devait précéder l'exécution, Arthez avait erré, cherchant il ne savait quoi, allant il ne savait où. Cette journée d'avril lui semblait lourde comme un jour de juin. Le soir, il se sentit lassé. Il se trouva justement sur ce pont, le pont d'Austerlitz, où, le 1er janvier, Rambert misérable, s'était aussi arrêté, pris de fatigue. Machinalement, Arthez regarda.
Le crépuscule tombait. La Seine roulait livide, avec des remous tristes, éclairés par les derniers reflets du jour, tandis qu'à l'horizon le ciel, où se heurtaient les nuages, s'assombrissait, roux en bas, en haut d'un bleu livide. Une bande brune ou rien n'apparaissait partait du quai, droite et comme tirée au cordeau le long de la rive tandis qu'elle se décomposait de façon bizarre sur le ciel troublé. Amas brouillé d'arbres et de maisons, fouillis de choses que rien n'éclairait et dont la teinte confuse était criblée de petites lumières fixes qui sont celles du gaz et de traces mobiles qui sont les lumières des voitures.
— C'est Paris, cela ! pensait Arthez. Paris qui ne se doute pas de ses plaies, de ses misères, de ses hontes, de ses crimes ; Paris qui danse, Paris qui rit, Paris qui aime, Paris qui oublie, Paris qui chante, Paris qui jouit, Paris qui va s'incendier de mille feux, ouvrir ses théâtres, ses bals, ses cafés, ses gouffres chauds, ses antres de plaisir ; Paris qui ne sait pas que l'injustice veille, que la pauvreté frappe et fauche, que la mort décline, qu'on a faim, qu'on a soif, qu'on est malade, abattu, vaincu, courbé, qu'on appelle, qu'on râle et qu'on meurt, dans cette Dabel ; Paris qui ne se sent pas inondé d'avance comme moi du sang qu'on versera demain sur l'échafaud, c'est Paris, cela !
Et il lui semblait que cette silhouette de ville prenait comme un aspect de lieu sombre, l'endroit souillé où s'était commis un crime.

ACHAT
BRILLANTS, BIJOUX, VIEUX DENTIFIERS (très hauts prix, 1. r. Ferdinand Henaux, derrière l'Hôtel de Ville. (130)
ON ACHÈTE
VÊTEMENTS MEUBLES, etc. r. Jonnel, 64. (32)
ACHAT de VÊTEMENTS
Chausures, etc. r. du Réve, 5. (117)
EXTRAITS. ESSENCES. PURES. COLORANTS
Mon Magasin de la rue André-Dumont, 15, étant supprimé, demandez le nouveau tarif, 45, rue du Pot-d'Or, Liège. Maurice RYELLE. GRANDE BAISSE DE PRIX. CONCURRENCE IMPOSSIBLE. (39)
Balances poignées et de ménage. Gros-Détail. Rép. Putzoys et Melot, 3, pl. St-Pholien, Liège. (158)
Charbonnage - Usine - Sucrierie
Dans le cas où vous ne pourriez pas trouver un article qui vous serait nécessaire pour le service de votre établissement, veuillez vous adresser à la Firme
Jos. GUILLAUME
Produits Industriels
Rue Mosselman, 39, Liège
qui est à même de vous le procurer dans des conditions très avantageuses. (126)
COULEURS ind. préparées, foncées, à 12.50. Blanche à 25. Huile siccative, à 15 le k. 53, rue Féronstrée, Liège. (128)
Achetez cher-Chausures, vêtements, etc. r. Jamin-St-Roch, 3. (207)
BOUCHONS
J'ach. vieux à 25 et 30 fr. le k., neufs à 0.30 et 0.30. KUMET, (pneu) Rue de Fragnée, 66. (12)
A vend. 6 Poulx pondeuses et belle Brebis laitière env. 5 mois, 400, rue Philippe-ville-Couillet. (316)
On ach. démol. chevaux tombés à fr. 2.50 les 100 gr., r. Léon-Mignot, 13, Liège. (333)
PLANCHES d'ALCOLEUM
A VENDRE (174) Place du Parc, 3.
On désire acheter livres, livres, illustr., romans, etc., rue Spintay, 48, Verviers.
Voit. enf. à v. r. Ramoux, 8. (296)
Cartes postales illustrées en tous genres
Le moins cher. Les plus grand assortiment. Spécialité Cartes bromures. Expédition franco dans toute la Belgique. 75, rue Jean-d'Outremouse, Liège. (603)
Acheteur sérieux de tout article de LITERIES USAGÉES
Rue des Camions, 24, Bruxelles (206)

Maisons à vendre ou à louer
Appartement à louer, vue superbe, gaz, élect., balcon, util., q. de l'Université, 4. (453)
On cherche petite maison av. jard. env. Ansoul-Loncin s'ad. 2, Place des Carmes. (207)
On dés. acheter ou louer à Charleroi Maison avec dépendances pour comm. de gros. S'adresser Tourlet, 4, r. Viaduc, Charleroi. (379)
On dés. louer Charleroi ou env. Maison avec eau et gaz. F. offres à Falise Julien, rue Lambert, Charleroi-Nord. (371)
A VENDRE Mont sur Marchienne maison 20 arces jardin, terminus du tram. A Marchienne : maison moderne, jardin, loggia, chaufferie centrale. A Fontaine l'Évêque : maison avec grand jardin, 2 min. gare, situat. agréable. S'adr. Hollois, Monts, Marchienne. (371)
VERVIERS
A vendre Maison de commerce possédant fumoir, atel., saloir, conven. p. boucherie ou charcut., au centre de la ville. S'adr. r. du Marteau, 99. (429)
On cherche à louer Maison avec grand jardin et Prairies aux environs de Liège. Ecrire à M^{me} veuve Dietl, Barchou (Prov. de Liège). (291)
On dem. à louer, prov. de Liège, pet. Mais., jard., prés, terre, 1/2 h. env., 140, Avenue de la Plaine, Bressoux. (263)
Ventes & Achats
Table de salon, Canapé et Chaises en acajou sculpté. H. Deros, 1, rue Chapelle-des-Clercs. (129)
ARGENT TROUVÉ
Achat de VIEUX DENTIFIERS, jusqu'à 10 fr. la dent, bijoux, 40, r. Sainte-Gangulph, 10. (51)
Camion à vendre, 9, r. du Beau-Mur. (253)
Salles de Vente St-Christophe, 149, rue St-Gilles, Liège. Les ventes pub. se f. tout. les MARDIS ET VENDREDI, à 1 1/2 h. AP. 31)

ACHAT
BRILLANTS, BIJOUX, VIEUX DENTIFIERS (très hauts prix, 1. r. Ferdinand Henaux, derrière l'Hôtel de Ville. (130)
ON ACHÈTE
VÊTEMENTS MEUBLES, etc. r. Jonnel, 64. (32)
ACHAT de VÊTEMENTS
Chausures, etc. r. du Réve, 5. (117)
EXTRAITS. ESSENCES. PURES. COLORANTS
Mon Magasin de la rue André-Dumont, 15, étant supprimé, demandez le nouveau tarif, 45, rue du Pot-d'Or, Liège. Maurice RYELLE. GRANDE BAISSE DE PRIX. CONCURRENCE IMPOSSIBLE. (39)
Balances poignées et de ménage. Gros-Détail. Rép. Putzoys et Melot, 3, pl. St-Pholien, Liège. (158)
Charbonnage - Usine - Sucrierie
Dans le cas où vous ne pourriez pas trouver un article qui vous serait nécessaire pour le service de votre établissement, veuillez vous adresser à la Firme
Jos. GUILLAUME
Produits Industriels
Rue Mosselman, 39, Liège
qui est à même de vous le procurer dans des conditions très avantageuses. (126)
COULEURS ind. préparées, foncées, à 12.50. Blanche à 25. Huile siccative, à 15 le k. 53, rue Féronstrée, Liège. (128)
Achetez cher-Chausures, vêtements, etc. r. Jamin-St-Roch, 3. (207)
BOUCHONS
J'ach. vieux à 25 et 30 fr. le k., neufs à 0.30 et 0.30. KUMET, (pneu) Rue de Fragnée, 66. (12)
A vend. 6 Poulx pondeuses et belle Brebis laitière env. 5 mois, 400, rue Philippe-ville-Couillet. (316)
On ach. démol. chevaux tombés à fr. 2.50 les 100 gr., r. Léon-Mignot, 13, Liège. (333)
PLANCHES d'ALCOLEUM
A VENDRE (174) Place du Parc, 3.
On désire acheter livres, livres, illustr., romans, etc., rue Spintay, 48, Verviers.
Voit. enf. à v. r. Ramoux, 8. (296)
Cartes postales illustrées en tous genres
Le moins cher. Les plus grand assortiment. Spécialité Cartes bromures. Expédition franco dans toute la Belgique. 75, rue Jean-d'Outremouse, Liège. (603)
Acheteur sérieux de tout article de LITERIES USAGÉES
Rue des Camions, 24, Bruxelles (206)

ACHAT
BRILLANTS, BIJOUX, VIEUX DENTIFIERS (très hauts prix, 1. r. Ferdinand Henaux, derrière l'Hôtel de Ville. (130)
ON ACHÈTE
VÊTEMENTS MEUBLES, etc. r. Jonnel, 64. (32)
ACHAT de VÊTEMENTS
Chausures, etc. r. du Réve, 5. (117)
EXTRAITS. ESSENCES. PURES. COLORANTS
Mon Magasin de la rue André-Dumont, 15, étant supprimé, demandez le nouveau tarif, 45, rue du Pot-d'Or, Liège. Maurice RYELLE. GRANDE BAISSE DE PRIX. CONCURRENCE IMPOSSIBLE. (39)
Balances poignées et de ménage. Gros-Détail. Rép. Putzoys et Melot, 3, pl. St-Pholien, Liège. (158)
Charbonnage - Usine - Sucrierie
Dans le cas où vous ne pourriez pas trouver un article qui vous serait nécessaire pour le service de votre établissement, veuillez vous adresser à la Firme
Jos. GUILLAUME
Produits Industriels
Rue Mosselman, 39, Liège
qui est à même de vous le procurer dans des conditions très avantageuses. (126)
COULEURS ind. préparées, foncées, à 12.50. Blanche à 25. Huile siccative, à 15 le k. 53, rue Féronstrée, Liège. (128)
Achetez cher-Chausures, vêtements, etc. r. Jamin-St-Roch, 3. (207)
BOUCHONS
J'ach. vieux à 25 et 30 fr. le k., neufs à 0.30 et 0.30. KUMET, (pneu) Rue de Fragnée, 66. (12)
A vend. 6 Poulx pondeuses et belle Brebis laitière env. 5 mois, 400, rue Philippe-ville-Couillet. (316)
On ach. démol. chevaux tombés à fr. 2.50 les 100 gr., r. Léon-Mignot, 13, Liège. (333)
PLANCHES d'ALCOLEUM
A VENDRE (174) Place du Parc, 3.
On désire acheter livres, livres, illustr., romans, etc., rue Spintay, 48, Verviers.
Voit. enf. à v. r. Ramoux, 8. (296)
Cartes postales illustrées en tous genres
Le moins cher. Les plus grand assortiment. Spécialité Cartes bromures. Expédition franco dans toute la Belgique. 75, rue Jean-d'Outremouse, Liège. (603)
Acheteur sérieux de tout article de LITERIES USAGÉES
Rue des Camions, 24, Bruxelles (206)

ACHAT
BRILLANTS, BIJOUX, VIEUX DENTIFIERS (très hauts prix, 1. r. Ferdinand Henaux, derrière l'Hôtel de Ville. (130)
ON ACHÈTE
VÊTEMENTS MEUBLES, etc. r. Jonnel, 64. (32)
ACHAT de VÊTEMENTS
Chausures, etc. r. du Réve, 5. (117)
EXTRAITS. ESSENCES. PURES. COLORANTS
Mon Magasin de la rue André-Dumont, 15, étant supprimé, demandez le nouveau tarif, 45, rue du Pot-d'Or, Liège. Maurice RYELLE. GRANDE BAISSE DE PRIX. CONCURRENCE IMPOSSIBLE. (39)
Balances poignées et de ménage. Gros-Détail. Rép. Putzoys et Melot, 3, pl. St-Pholien, Liège. (158)
Charbonnage - Usine - Sucrierie
Dans le cas où vous ne pourriez pas trouver un article qui vous serait nécessaire pour le service de votre établissement, veuillez vous adresser à la Firme
Jos. GUILLAUME
Produits Industriels
Rue Mosselman, 39, Liège
qui est à même de vous le procurer dans des conditions très avantageuses. (126)
COULEURS ind. préparées, foncées, à 12.50. Blanche à 25. Huile siccative, à 15 le k. 53, rue Féronstrée, Liège. (128)
Achetez cher-Chausures, vêtements, etc. r. Jamin-St-Roch, 3. (207)
BOUCHONS
J'ach. vieux à 25 et 30 fr. le k., neufs à 0.30 et 0.30. KUMET, (pneu) Rue de Fragnée, 66. (12)
A vend. 6 Poulx pondeuses et belle Brebis laitière env. 5 mois, 400, rue Philippe-ville-Couillet. (316)
On ach. démol. chevaux tombés à fr. 2.50 les 100 gr., r. Léon-Mignot, 13, Liège. (333)
PLANCHES d'ALCOLEUM
A VENDRE (174) Place du Parc, 3.
On désire acheter livres, livres, illustr., romans, etc., rue Spintay, 48, Verviers.
Voit. enf. à v. r. Ramoux, 8. (296)
Cartes postales illustrées en tous genres
Le moins cher. Les plus grand assortiment. Spécialité Cartes bromures. Expédition franco dans toute la Belgique. 75, rue Jean-d'Outremouse, Liège. (603)
Acheteur sérieux de tout article de LITERIES USAGÉES
Rue des Camions, 24, Bruxelles (206)

ACHAT
BRILLANTS, BIJOUX, VIEUX DENTIFIERS (très hauts prix, 1. r. Ferdinand Henaux, derrière l'Hôtel de Ville. (130)
ON ACHÈTE
VÊTEMENTS MEUBLES, etc. r. Jonnel, 64. (32)
ACHAT de VÊTEMENTS
Chausures, etc. r. du Réve, 5. (117)
EXTRAITS. ESSENCES. PURES. COLORANTS
Mon Magasin de la rue André-Dumont, 15, étant supprimé, demandez le nouveau tarif, 45, rue du Pot-d'Or, Liège. Maurice RYELLE. GRANDE BAISSE DE PRIX. CONCURRENCE IMPOSSIBLE. (39)
Balances poignées et de ménage. Gros-Détail. Rép. Putzoys et Melot, 3, pl. St-Pholien, Liège. (158)
Charbonnage - Usine - Sucrierie
Dans le cas où vous ne pourriez pas trouver un article qui vous serait nécessaire pour le service de votre établissement, veuillez vous adresser à la Firme
Jos. GUILLAUME
Produits Industriels
Rue Mosselman, 39, Liège
qui est à même de vous le procurer dans des conditions très avantageuses. (126)
COULEURS ind. préparées, foncées, à 12.50. Blanche à 25. Huile siccative, à 15 le k. 53, rue Féronstrée, Liège. (128)
Achetez cher-Chausures, vêtements, etc. r. Jamin-St-Roch, 3. (207)
BOUCHONS
J'ach. vieux à 25 et 30 fr. le k., neufs à 0.30 et 0.30. KUMET, (pneu) Rue de Fragnée, 66. (12)
A vend. 6 Poulx pondeuses et belle Brebis laitière env. 5 mois, 400, rue Philippe-ville-Couillet. (316)
On ach. démol. chevaux tombés à fr. 2.50 les 100 gr., r. Léon-Mignot, 13, Liège. (333)
PLANCHES d'ALCOLEUM
A VENDRE (174) Place du Parc, 3.
On désire acheter livres, livres, illustr., romans, etc., rue Spintay, 48, Verviers.
Voit. enf. à v. r. Ramoux, 8. (296)
Cartes postales illustrées en tous genres
Le moins cher. Les plus grand assortiment. Spécialité Cartes bromures. Expédition franco dans toute la Belgique. 75, rue Jean-d'Outremouse, Liège. (603)
Acheteur sérieux de tout article de LITERIES USAGÉES
Rue des Camions, 24, Bruxelles (206)

ACHAT
BRILLANTS, BIJOUX, VIEUX DENTIFIERS (très hauts prix, 1. r. Ferdinand Henaux, derrière l'Hôtel de Ville. (130)
ON ACHÈTE
VÊTEMENTS MEUBLES, etc. r. Jonnel, 64. (32)
ACHAT de VÊTEMENTS
Chausures, etc. r. du Réve, 5. (117)
EXTRAITS. ESSENCES. PURES. COLORANTS
Mon Magasin de la rue André-Dumont, 15, étant supprimé, demandez le nouveau tarif, 45, rue du Pot-d'Or, Liège. Maurice RYELLE. GRANDE BAISSE DE PRIX. CONCURRENCE IMPOSSIBLE. (39)
Balances poignées et de ménage. Gros-Détail. Rép. Putzoys et Melot, 3, pl. St-Pholien, Liège. (158)
Charbonnage - Usine - Sucrierie
Dans le cas où vous ne pourriez pas trouver un article qui vous serait nécessaire pour le service de votre établissement, veuillez vous adresser à la Firme
Jos. GUILLAUME
Produits Industriels
Rue Mosselman, 39, Liège
qui est à même de vous le procurer dans des conditions très avantageuses. (126)
COULEURS ind. préparées, foncées, à 12.50. Blanche à 25. Huile siccative, à 15 le k. 53, rue Féronstrée, Liège. (128)
Achetez cher-Chausures, vêtements, etc. r. Jamin-St-Roch, 3. (207)
BOUCHONS
J'ach. vieux à 25 et 30 fr. le k., neufs à 0.30 et 0.30. KUMET, (pneu) Rue de Fragnée, 66. (12)
A vend. 6 Poulx pondeuses et belle Brebis laitière env. 5 mois, 400, rue Philippe-ville-Couillet. (316)
On ach. démol. chevaux tombés à fr. 2.50 les 100 gr., r. Léon-Mignot, 13, Liège. (333)
PLANCHES d'ALCOLEUM
A VENDRE (174) Place du Parc, 3.
On désire acheter livres, livres, illustr., romans, etc., rue Spintay, 48, Verviers.
Voit. enf. à v. r. Ramoux, 8. (296)
Cartes postales illustrées en tous genres
Le moins cher. Les plus grand assortiment. Spécialité Cartes bromures. Expédition franco dans toute la Belgique. 75, rue Jean-d'Outremouse, Liège. (603)
Acheteur sérieux de tout article de LITERIES USAGÉES
Rue des Camions, 24, Bruxelles (206)

ACHAT
BRILLANTS, BIJOUX, VIEUX DENTIFIERS (très hauts prix, 1. r. Ferdinand Henaux, derrière l'Hôtel de Ville. (130)
ON ACHÈTE
VÊTEMENTS MEUBLES, etc. r. Jonnel, 64. (32)
ACHAT de VÊTEMENTS
Chausures, etc. r. du Réve, 5. (117)
EXTRAITS. ESSENCES. PURES. COLORANTS
Mon Magasin de la rue André-Dumont, 15, étant supprimé, demandez le nouveau tarif, 45, rue du Pot-d'Or, Liège. Maurice RYELLE. GRANDE BAISSE DE PRIX. CONCURRENCE IMPOSSIBLE. (39)
Balances poignées et de ménage. Gros-Détail. Rép. Putzoys et Melot, 3, pl. St-Pholien, Liège. (158)
Charbonnage - Usine - Sucrierie
Dans le cas où vous ne pourriez pas trouver un article qui vous serait nécessaire pour le service de votre établissement, veuillez vous adresser à la Firme
Jos. GUILLAUME
Produits Industriels
Rue Mosselman, 39, Liège
qui est à même de vous le procurer dans des conditions très avantageuses. (126)
COULEURS ind. préparées, foncées, à 12.50. Blanche à 25. Huile siccative, à 15 le k. 53, rue Féronstrée, Liège. (128)
Achetez cher-Chausures, vêtements, etc. r. Jamin-St-Roch, 3. (207)
BOUCHONS
J'ach. vieux à 25 et 30 fr. le k., neufs à 0.30 et 0.30. KUMET, (pneu) Rue de Fragnée, 66. (12)
A vend. 6 Poulx pondeuses et belle Brebis laitière env. 5 mois, 400, rue Philippe-ville-Couillet. (316)
On ach. démol. chevaux tombés à fr. 2.50 les 100 gr., r. Léon-Mignot, 13, Liège. (333)
PLANCHES d'ALCOLEUM
A VENDRE (174) Place du Parc, 3.
On désire acheter livres, livres, illustr., romans, etc., rue Spintay, 48, Verviers.
Voit. enf. à v. r. Ramoux, 8. (296)
Cartes postales illustrées en tous genres
Le moins cher. Les plus grand assortiment. Spécialité Cartes bromures. Expédition franco dans toute la Belgique. 75, rue Jean-d'Outremouse, Liège. (603)
Acheteur sérieux de tout article de LITERIES USAGÉES
Rue des Camions, 24, Bruxelles (206)

SAVONS
tous genres
12, place du Marché, Liège.
26, rue de Namur, Huy. (32)
Sel Famos
pour la table
Sel Salza
pour beurre et ménage
SEUL CONCESSIONNAIRE
P. CH. BONREMAYERS
12, RUE DU MOUTON-BLANC
LIÈGE (183)
Ardoises, Plâtre, Ciment
rue des Prébendiers, 12, Liège. (353)
Achetez haut prix
Habillements, Chaussures, Mobiliers de luxe, etc.
149, r. St-Gilles, 149 (32)
Beaux Paletots de dames à vendre, 125, r. Féronstrée, Liège. (370)
On achète les prix Meubles et Vêtements usagés. Offres 60, rue St-Gilles. (271)
Facets en fil de papier (for) à vendre. Ec. Boite post. 223, Brux., Centre. (319)
Achète Couvre-Lits, Vêtements, r. Palais, 66, Liège. (70)
Brebis pleine à vendre. S'ad. 3, rue du Lutia, Mont-sur-Marchienne. (318)
J'ach. fûts à pression. Payé l'ent. Pax, 59, r. des Guillemins, Liège. (222)

ACHAT
BRILLANTS, BIJOUX, VIEUX DENTIFIERS (très hauts prix, 1. r. Ferdinand Henaux, derrière l'Hôtel de Ville. (130)
ON ACHÈTE
VÊTEMENTS MEUBLES, etc. r. Jonnel, 64. (32)
ACHAT de VÊTEMENTS
Chausures, etc. r. du Réve, 5. (117)
EXTRAITS. ESSENCES. PURES. COLORANTS
Mon Magasin de la rue André-Dumont, 15, étant supprimé, demandez le nouveau tarif, 45, rue du Pot-d'Or, Liège. Maurice RYELLE. GRANDE BAISSE DE PRIX. CONCURRENCE IMPOSSIBLE. (39)
Balances poignées et de ménage. Gros-Détail. Rép. Putzoys et Melot, 3, pl. St-Pholien, Liège. (158)
Charbonnage - Usine - Sucrierie
Dans le cas où vous ne pourriez pas trouver un article qui vous serait nécessaire pour le service de votre établissement, veuillez vous adresser à la Firme
Jos. GUILLAUME
Produits Industriels
Rue Mosselman, 39, Liège
qui est à même de vous le procurer dans des conditions très avantageuses. (126)
COULEURS ind. préparées, foncées, à 12.50. Blanche à 25. Huile siccative, à 15 le k. 53, rue Féronstrée, Liège. (128)
Achetez cher-Chausures, vêtements, etc. r. Jamin-St-Roch, 3. (207)
BOUCHONS
J'ach. vieux à 25 et 30 fr. le k., neufs à 0.30 et 0.30. KUMET, (pneu) Rue de Fragnée, 66. (12)
A vend. 6 Poulx pondeuses et belle Brebis laitière env. 5 mois, 400, rue Philippe-ville-Couillet. (316)
On ach. démol. chevaux tombés à fr. 2.50 les 100 gr., r. Léon-Mignot, 13, Liège. (333)
PLANCHES d'ALCOLEUM
A VENDRE (174) Place du Parc, 3.
On désire acheter livres, livres, illustr., romans, etc., rue Spintay, 48, Verviers.
Voit. enf. à v. r. Ramoux, 8. (296)
Cartes postales illustrées en tous genres
Le moins cher. Les plus grand assortiment. Spécialité Cartes bromures. Expédition franco dans toute la Belgique. 75, rue Jean-d'Outremouse, Liège. (603)
Acheteur sérieux de tout article de LITERIES USAGÉES
Rue des Camions, 24, Bruxelles (206)

ACHAT
BRILLANTS, BIJOUX, VIEUX DENTIFIERS (très hauts prix, 1. r. Ferdinand Henaux, derrière l'Hôtel de Ville. (130)
ON ACHÈTE
VÊTEMENTS MEUBLES, etc. r. Jonnel, 64. (32)
ACHAT de VÊTEMENTS
Chausures, etc. r. du Réve, 5. (117)
EXTRAITS. ESSENCES. PURES. COLORANTS
Mon Magasin de la rue André-Dumont, 15, étant supprimé, demandez le nouveau tarif, 45, rue du Pot-d'Or, Liège. Maurice RYELLE. GRANDE BAISSE DE PRIX. CONCURRENCE IMPOSSIBLE. (39)
Balances poignées et de ménage. Gros-Détail. Rép. Putzoys et Melot, 3, pl. St-Pholien, Liège. (158)
Charbonnage - Usine - Sucrierie
Dans le cas où vous ne pourriez pas trouver un article qui vous serait nécessaire pour le service de votre établissement, veuillez vous adresser à la Firme
Jos. GUILLAUME
Produits Industriels
Rue Mosselman, 39, Liège
qui est à même de vous le procurer dans des conditions très avantageuses. (126)
COULEURS ind. préparées, foncées, à 12.50. Blanche à 25. Huile siccative, à 15 le k. 53, rue Féronstrée, Liège. (128)
Achetez cher-Chausures, vêtements, etc. r. Jamin-St-Roch, 3. (207)
BOUCHONS
J'ach. vieux à 25 et 30 fr. le k., neufs à 0.30 et 0.30. KUMET, (pneu) Rue de Fragnée, 66. (12)
A vend. 6 Poulx pondeuses et belle Brebis laitière env. 5 mois, 400, rue Philippe-ville-Couillet. (316)
On ach. démol. chevaux tombés à fr. 2.50 les 100 gr., r. Léon-Mignot, 13, Liège. (333)
PLANCHES d'ALCOLEUM
A VENDRE (174) Place du Parc, 3.
On désire acheter livres, livres, illustr., romans, etc., rue Spintay, 48, Verviers.
Voit. enf. à v. r. Ramoux, 8. (296)
Cartes postales illustrées en tous genres
Le moins cher. Les plus grand assortiment. Spécialité Cartes bromures. Expédition franco dans toute la Belgique. 75, rue Jean-d'Outremouse, Liège. (603)
Acheteur sérieux de tout article de LITERIES USAGÉES
Rue des Camions, 24, Bruxelles (206)

ACHAT
BRILLANTS, BIJOUX, VIEUX DENTIFIERS (très hauts prix, 1. r. Ferdinand Henaux, derrière l'Hôtel de Ville. (130)
ON ACHÈTE
VÊTEMENTS MEUBLES, etc. r. Jonnel, 64. (32)
ACHAT de VÊTEMENTS
Chausures, etc. r. du Réve, 5. (117)
EXTRAITS. ESSENCES. PURES. COLORANTS
Mon Magasin de la rue André-Dumont, 15, étant supprimé, demandez le nouveau tarif, 45, rue du Pot-d'Or, Liège. Maurice RYELLE. GRANDE BAISSE DE PRIX. CONCURRENCE IMPOSSIBLE. (39)
Balances poignées et de ménage. Gros-Détail. Rép. Putzoys et Melot, 3, pl. St-Pholien, Liège. (158)
Charbonnage - Usine - Sucrierie
Dans le cas où vous ne pourriez pas trouver un article qui vous serait nécessaire pour le service de votre établissement, veuillez vous adresser à la Firme
Jos. GUILLAUME
Produits Industriels
Rue Mosselman, 39, Liège
qui est à même de vous le procurer dans des conditions très avantageuses. (126)
COULEURS ind. préparées, foncées, à 12.50. Blanche à 25. Huile siccative, à 15 le k. 53, rue Féronstrée, Liège. (128)
Achetez cher-Chausures, vêtements, etc. r. Jamin-St-Roch, 3. (207)
BOUCHONS
J'ach. vieux à 25 et 30 fr. le k., neufs à 0.30 et 0.30. KUMET, (pneu) Rue de Fragnée, 66. (12)
A vend. 6 Poulx pondeuses et belle Brebis laitière env. 5 mois, 400, rue Philippe-ville-Couillet. (316)
On ach. démol. chevaux tombés à fr. 2.50 les 100 gr., r. Léon-Mignot, 13, Liège. (333)
PLANCHES d'ALCOLEUM
A VENDRE (174) Place du Parc, 3.
On désire acheter livres, livres, illustr., romans, etc., rue Spintay, 48, Verviers.
Voit. enf. à v. r. Ramoux, 8. (296)
Cartes postales illustrées en tous genres
Le moins cher. Les plus grand assortiment. Spécialité Cartes bromures. Expédition franco dans toute la Belgique. 75, rue Jean-d'Outremouse, Liège. (603)
Acheteur sérieux de tout article de LITERIES USAGÉES
Rue des Camions, 24, Bruxelles (206)

ACHAT
BRILLANTS, BIJOUX, VIEUX DENTIFIERS (très hauts prix, 1. r. Ferdinand Henaux, derrière l'Hôtel de Ville. (130)
ON ACHÈTE
VÊTEMENTS MEUBLES, etc. r. Jonnel, 64. (32)
ACHAT de VÊTEMENTS
Chausures, etc. r. du Réve, 5. (117)
EXTRAITS. ESSENCES. PURES. COLORANTS
Mon Magasin de la rue André-Dumont, 15, étant supprimé, demandez le nouveau tarif, 45, rue du Pot-d'Or, Liège. Maurice RYELLE. GRANDE BAISSE DE PRIX.